

с) представить Комиссии по транснациональным корпорациям на ее десятой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

д) расширить приложение к докладу Генерального секретаря, упомянутому в пункте 1 выше, с тем чтобы в него были включены все транснациональные корпорации, действующие в Южной Африке и Намибии;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня десятой сессии Комиссии пункт, озаглавленный «Ответственность стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций».

*41-е пленарное заседание  
29 июля 1983 года*

### **1983/75. Организация публичных слушаний по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции о деятельности транснациональных корпораций в южной части Африки, в частности, на резолюцию 1981/86 от 2 ноября 1981 года, в которой содержался призыв организовать публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 1982/70 от 27 декабря 1982 года, согласно которой публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии во исполнение резолюции 1981/86 Совета должны быть проведены Комиссией по транснациональным корпорациям на ее десятой сессии, которая с этой целью будет продлена в случае необходимости на одну неделю,

*настоятельно призывает* региональные группы назначить своих представителей в специальный комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 1982/70 Совета, если они еще этого не сделали, с тем чтобы дать ему возможность начать работу по организации публичных слушаний как можно раньше, но не позднее конца 1983 года и представить доклад Комиссии по транснациональным корпорациям на ее десятой сессии, с тем чтобы Комиссия могла провести публичные слушания на своей одиннадцатой сессии.

*41-е пленарное заседание  
29 июля 1983 года*

### **1983/76. Межсекторальный обзор народонаселения**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1982/50 от 28 июля 1982 года об активизации деятельности Совета, в которой он, в частности, постановил через каждые шесть лет рассматривать отдельные крупные вопросы в предлагаемых среднесрочных планах организаций системы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свое решение 1983/101 от 4 февраля 1983 года, в пункте 2 (с) которого он постановил,

что продовольствие и сельское хозяйство, а также народонаселение являются двумя областями, которые будут рассмотрены в 1983 году.

*подчеркивая* постоянную актуальность и значение политики и программ в области народонаселения для экономического и социального развития развивающихся стран.

*ссылаясь* на Всемирный план действий в области народонаселения<sup>2</sup>, принятый на основе консенсуса в ходе Всемирной конференции по народонаселению и одобренный Генеральной Ассамблеей в резолюции 3344 (XXIX) от 17 декабря 1974 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 1981/87 от 25 ноября 1981 года, в которой он постановил создать в 1984 году Международную конференцию по народонаселению, и 1982/7 от 30 апреля 1982 года и 1982/42 от 27 июля 1982 года относительно подготовки к этой Конференции,

*подтверждая* большое значение этой Конференции.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>, в котором, в частности, говорится об основных тенденциях и политике в области народонаселения, начиная с 1974 года, а также содержится обзор запланированных программ и деятельности соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

2. *постановляет* по-прежнему уделять первостепенное внимание программам и деятельности в области народонаселения, поскольку они содействуют социально-экономическому развитию развивающихся стран, и настоятельно призывает обеспечить расширение финансовой поддержки деятельности в области народонаселения, а компетентным подразделениям системы Организации Объединенных Наций предпринять надлежащие скоординированные действия в рамках их соответствующих программ работы;

3. *с удовлетворением отмечает*, что различные организационные элементы Организации Объединенных Наций и члены Организации Объединенных Наций работают в области народонаселения в направлении эффективного разделения труда, и настоятельно призывает их обеспечить более тесное сотрудничество и координацию деятельности между собой;

4. *постановляет* вновь рассмотреть этот вопрос на одной из предстоящих сессий с учетом результатов Международной конференции по народонаселению, которая состоится в 1984 году в Мексике, а также других изменений в области народонаселения

*42-е пленарное заседание  
29 июля 1983 года*

### **1983/77. Межсекторальный обзор продовольствия и сельского хозяйства**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1982/50 от 28 июля 1982 года об активизации деятельности Совета, в

<sup>2</sup> Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XII.3), глава I, E.1983.101